



Bozen / Bolzano, 28.01.2022

Bearbeitet von / redatto da:  
Dr. Alberto Tosi  
Tel. 0471 41 18 91  
[alberto.tosi@provincia.bz.it](mailto:alberto.tosi@provincia.bz.it)

EDYNA Srl  
V. Lungo Isarco sinistro, 45  
39100 Bolzano  
[edyna@pec.edyna.net](mailto:edyna@pec.edyna.net)

**Zwischenlagerung (D15) von nicht gefährlichen Sonderabfällen**

**Deposito preliminare (D15) messa in riserva (R13) di rifiuti speciali non pericolosi**

**Ermächtigung: 5486**

**Autorizzazione: 5486**

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Vista la legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 11. Juli 2012, Nr. 23 "Genehmigungs- und Ermächtigungsverfahren für Anlagen zur Behandlung von Abfällen";

visto il decreto del Presidente della Provincia del 11 luglio 2012, n. 23 "Procedure di approvazione e di autorizzazione per impianti di trattamento di rifiuti";

Nach Einsichtnahme in das Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

visto il decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante norme in materia ambientale;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

visto il decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio Gestione rifiuti;

Nach Einsichtnahme in die Kollaudierungsprotokoll vom 17.01.2022, Prot.Nr. 60522 und Nr. 60523;

visto i verbali di collaudo del 17.01.2022, prot.n. 60522 e n.60523;

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen vom 24.11.2021 eingereicht von EDYNA GmbH mit rechtlichem Sitz in Bozen Linkes Eisackuferstraße, 45

vista la richiesta del 24.11.2021

inoltrata da EDYNA Srl con sede legale in Bolzano Via Lungo Isarco sinistro, 45



ermächtigt

l'Ufficio Gestione rifiuti

das Amt für Abfallwirtschaft

autorizza

die ZWISCHENLAGERUNG (D15)  
ANSAMMLUNG (R13) der unten angeführten  
Abfallarten und Mengen:

il DEPOSITO PRELIMINARE (D15) e la  
MESSA IN RISERVA (R13) dei sottoelencati  
tipi di rifiuti e quantità:

**Ort der Anlage:****BOZEN-Linkes Eisackufer 45****Sede impianto:****BOLZANO-Via Lungo Isarco Sinistro 45**

Abfallkodex: 080111\*

Abfallart: Farb- und Lackabfälle, die  
organische Lösemittel oder andere  
gefährliche Stoffe enthalten

Menge: 0,075t/Jahr

Codice di rifiuto: 080111\*

Tipologia di rifiuto: pitture e vernici di scarto,  
contenenti solventi organici o altre sostanze  
pericolose

Quantità: 0,075 t/anno

Abfallkodex: 080318

Abfallart: Tonerabfälle mit Ausnahme  
derjenigen, die unter 08 03 17 fallen

Menge: 0,105 t/Jahr

Codice di rifiuto: 080318

Tipologia di rifiuto: toner per stampa esauriti,  
diversi da quelli di cui alla voce 08 03 17

Quantità: 0,105 t/anno

Abfallkodex: 080409\*

Abfallart: Klebstoff- und Dichtmassenabfälle,  
die organische Lösemittel oder andere  
gefährliche Stoffe enthalten Menge: 0,09  
t/Jahr

Codice di rifiuto: 080409\*

Tipologia adesivi e sigillanti di scarto,  
contenenti solventi organici o altre sostanze  
pericolose

Quantità: 0,09 t/anno

Abfallkodex: 080410

Abfallart: Klebstoff- und Dichtmassenabfälle  
mit Ausnahme derjenigen, die unter 08 04 09  
fallen

Menge: 0,05 t/Jahr

Codice di rifiuto: 080410

Tipologia di rifiuto: adesivi e sigillanti di scarto,  
diversi da quelli di cui alla voce 08 04 09

Quantità: 0,05 t/anno

Abfallkodex: 130110\*

Abfallart: nichtchlorierte Hydrauliköle auf  
Mineralölbasis

Menge: 0,03 t/Jahr

Codice di rifiuto: 130110\*

Tipologia di rifiuto: oli minerali per circuiti  
idraulici, non clorurati

Quantità: 0,03 t/anno

Abfallkodex: 130310\*

Abfallart: andere Isolier- und  
Wärmeübertragungsöle

Menge: 0,09 t/Jahr

Codice di rifiuto: 130310\*

Tipologia di rifiuto: altri oli isolanti e

termoconduttori Quantità: 0,09 t/anno

Abfallkodex: 130703\*

Abfallart: andere Brennstoffe (einschließlich  
Gemische)

Menge: 0,02 t/Jahr

Codice di rifiuto: 130703\*

Tipologia di rifiuto: altri carburanti (comprese le  
miscele)

Quantità: 0,02 t/anno

Abfallkodex: 140603\*

Abfallart: andere Lösemittel und  
Lösemittelgemische

Menge: 0,15 t/Jahr

Codice di rifiuto: 140603\*

Tipologia di rifiuto: altri solventi e miscele di  
solventi Quantità: 0,15 t/anno

Abfallkodex: 150101

Abfallart: Verpackungen aus Papier und  
Pappe

Codice di rifiuto: 150101

Tipologia di rifiuto: imballaggi in carta e cartone

Quantità: 12 t/anno



Menge: 12 t/Jahr

Abfallkodex: 150106  
 Abfallart: gemischte Verpackungen  
 Menge: 40 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150106  
 Tipologia di rifiuto: imballaggi in materiali misti  
 Quantità: 40 t/anno

Abfallkodex: 150110\*  
 Abfallart: Verpackungen, die Rückstände gefährlicher Stoffe enthalten oder durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind  
 Menge: 0,25 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150110\*  
 Tipologia di rifiuto: imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze  
 Quantità: 0,25 t/anno

Abfallkodex: 150202\*  
 Abfallart: Aufsaug- und Filtermaterialien (einschließlich ÖlfILTER a. n. g.), Wischtücher und Schutzkleidung, die durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind  
 Menge: 0,7 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150202\*  
 Tipologia di rifiuto: assorbenti, materiali filtranti (inclusi filtri dell'olio non specificati altrimenti), stracci e indumenti protettivi, contaminati da sostanze pericolose  
 Quantità: 0,7 t/anno

Abfallkodex: 150203  
 Abfallart: Aufsaug- und Filtermaterialien, Wischtücher und Schutzkleidung mit Ausnahme derjenigen, die unter 15 02 02 fallen  
 Menge: 0,2 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150203  
 Tipologia di rifiuto: assorbenti, materiali filtranti, stracci e indumenti protettivi, diversi da quelli di cui alla voce 15 02 02  
 Quantità: 0,2 t/anno

Abfallkodex: 160107\*  
 Abfallart: ÖlfILTER Menge: 0,01 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160107\*  
 Tipologia di rifiuto: filtri dell'olio  
 Quantità: 0,01 t/anno

Abfallkodex: 160211\*  
 Abfallart: gebrauchte Geräte, die teil- und vollhalogenierte Fluorchlorkohlenwasserstoffe enthalten Menge: 0,05 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160211\*  
 Tipologia di rifiuto: apparecchiature fuori uso, contenenti clorofluorocarburi, HCFC, HCF  
 Quantità: 0,05 t/anno

Abfallkodex: 160213\*  
 Abfallart: gefährliche Bestandteile (2) enthaltende gebrauchte Geräte mit Ausnahme derjenigen, die unter 16 02 09 bis 16 02 12 fallen  
 Menge: 250 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160213\*  
 Tipologia di rifiuto: apparecchiature fuori uso contenenti componenti pericolosi (2) diverse da quelle di cui alle voci 16 02 09 e 16 02 12  
 Quantità: 250 t/anno

Abfallkodex: 160214  
 Abfallart: gebrauchte Geräte mit Ausnahme derjenigen, die unter 16 02 09 bis 16 02 13 fallen  
 Menge: 50 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160214  
 Tipologia di rifiuto: apparecchiature fuori uso, diverse da quelle di cui alle voci 16 02 09 a 16 02 13  
 Quantità: 50 t/anno

Abfallkodex: 160504\*  
 Abfallart: gefährliche Stoffe enthaltende Gase in Druckbehältern (einschließlich Halonen)  
 Menge: 0,03 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160504\*  
 Tipologia di rifiuto: gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose  
 Quantità: 0,03 t/anno

Abfallkodex: 160601\*  
 Abfallart: Bleibatterien  
 Menge: 4 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160601\*  
 Tipologia di rifiuto: batterie al piombo  
 Quantità: 3 t/anno



Abfallkodex: 160602\*  
Abfallart: Ni-Cd-Batterien  
Menge: 0,05 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160602\*  
Tipologia di rifiuto: batterie al nichel-cadmio  
Quantità: 0,05 t/anno

Abfallkodex: 160604  
Abfallart: Alkalibatterien (außer 160603)  
Menge: 0,05 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160604  
Tipologia di rifiuto: batterie alcaline (tranne 160603)  
Quantità: 0,05 t/anno

Abfallkodex: 170103  
Abfallart: Fliesen, Ziegel und Keramik  
Menge: 3,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170103  
Tipologia di rifiuto: mattonelle e ceramiche  
Quantità: 3,5 t/anno

Abfallkodex: 170107  
Abfallart: Gemische aus Beton, Ziegeln, Fliesen und Keramik mit Ausnahme derjenigen, die unter 170106 fallen  
Menge: 28 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170107  
Tipologia di rifiuto: miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche diverse da quelle di cui alla voce 170106  
Quantità: 28 t/anno

Abfallkodex: 170201  
Abfallart: Holz  
Menge: 50 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170201  
Tipologia di rifiuto: legno  
Quantità: 50 t/anno

Abfallkodex: 170202  
Abfallart: Glas  
Menge: 2,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170202  
Tipologia di rifiuto: vetro  
Quantità: 2,5 t/anno

Abfallkodex: 170204\*  
Abfallart: Glas, Kunststoff und Holz, die gefährliche Stoffe enthalten oder durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind  
Menge: 0,03 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170204\*  
Tipologia di rifiuto: vetro, plastica e legno contenenti sostanze pericolose o da esse contaminati  
Quantità: 0,03 t/anno

Abfallkodex: 170401  
Abfallart: Kupfer, Bronze, Messing  
Menge: 3,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170401  
Tipologia di rifiuto: rame, bronzo, ottone  
Quantità: 3,5 t/anno

Abfallkodex: 170402  
Abfallart: Aluminium  
Menge 4,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170402  
Tipologia di rifiuto: alluminio  
Quantità: 4,5 t/anno

Abfallkodex: 170403  
Abfallart: Blei  
Menge 0,1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170403  
Tipologia di rifiuto: piombo  
Quantità: 0,1 t/anno

Abfallkodex: 170405  
Abfallart: Eisen und Stahl  
Menge: 25 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170405  
Tipologia di rifiuto: ferro e acciaio  
Quantità: 25 t/anno

Abfallkodex: 170407  
Abfallart: gemischte Metalle  
Menge: 1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170407  
Tipologia di rifiuto: metalli misti  
Quantità: 1 t/anno

Abfallkodex: 170410\*  
Abfallart: Kabel, die Öl, Kohlenteer oder andere gefährliche Stoffe enthalten  
Menge: 0,05 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170410\*  
Tipologia di rifiuto: cavi, impregnati di olio, di catrame di carbone o di altre sostanze pericolose  
Quantità: 0,05 t/anno



Abfallkodex: 170411  
Abfallart: Kabel mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 04 10 fallen  
Menge: 40 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170411  
Tipologia di rifiuto: cavi, diversi da quelli di cui alla voce 17 04 10  
Quantità: 40 t/anno

Abfallkodex: 170904  
Abfallart: gemischte Bau- und Abbruchabfälle mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 09 01, 17 09 02 und 17 09 03 fallen  
Menge: 8 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170904  
Tipologia di rifiuto: rifiuti misti dell'attività di costruzione e demolizione, diversi da quelli di cui alle voci 17 09 01, 17 09 02 e 17 09 03  
Quantità: 8 t/anno

Abfallkodex: 200121\*  
Abfallart: Leuchtstoffröhren und andere quecksilberhaltige Abfälle  
Menge: 0,1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200121\*  
Tipologia di rifiuto: tubi fluorescenti ed altri rifiuti contenenti mercurio  
Quantità: 0,1 t/anno

Abfallkodex: 200201  
Abfallart: kompostierbare Abfälle  
Menge: 8 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200201  
Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili  
Quantità: 8 t/anno

**Ort der Anlage:  
MERAN-Postgranzstraße 6**

**Sede impianto:  
MERANO-Via Postgranz 6**

Abfallkodex: 150106  
Abfallart: gemischte Verpackungen  
Menge: 13 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150106  
Tipologia di rifiuto: imballaggi in materiali misti  
Quantità: 13 t/anno

Abfallkodex: 150110\*  
Abfallart: Verpackungen, die Rückstände gefährlicher Stoffe enthalten oder durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind  
Menge: 0,03 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150110\*  
Tipologia di rifiuto: imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze  
Quantità: 0,03 t/anno

Abfallkodex: 150202\*  
Abfallart: Aufsaug- und Filtermaterialien (einschließlich Ölfiler a. n. g.), Wischtücher und Schutzkleidung, die durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind  
Menge: 0,2 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150202\*  
Tipologia di rifiuto: assorbenti, materiali filtranti (inclusi filtri dell'olio non specificati altrimenti), stracci e indumenti protettivi, contaminati da sostanze pericolose  
Quantità: 0,2 t/anno

Abfallkodex: 150203  
Abfallart: Aufsaug- und Filtermaterialien, Wischtücher und Schutzkleidung mit Ausnahme derjenigen, die unter 15 02 02 fallen  
Menge: 0,2 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150203  
Tipologia di rifiuto: assorbenti, materiali filtranti, stracci e indumenti protettivi, diversi da quelli di cui alla voce 15 02 02  
Quantità: 0,2 t/anno

Abfallkodex: 170107  
Abfallart: Gemische aus Beton, Ziegeln, Fliesen und Keramik mit Ausnahme derjenigen, die unter 170106 fallen  
Menge: 7 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170107  
Tipologia di rifiuto: miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche diverse da quelle di cui alla voce 170106  
Quantità: 7 t/anno

Abfallkodex: 170405  
Abfallart: Eisen und Stahl  
Menge: 3,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170405  
Tipologia di rifiuto: ferro e acciaio  
Quantità: 3,5 t/anno

Abfallkodex: 200201

Codice di rifiuto: 200201



Abfallart: kompostierbare Abfälle  
Menge: 6,5 t/Jahr

bis zum **31/10/2026**

mit Ermächtigungsnummer: **5486**

gemäß der unten angeführten Auflagen:

1. Die standortgebundenen und die beweglichen Behälter müssen entsprechend den Planunterlagen in das Ansuchen vom 24.11.2021 beigelegt, aufgestellt werden.
2. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht. Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten werden.
3. Der Lagerplatz muss mit Schildern oder Aufschriften versehen werden, die auf die Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe hinweisen.
4. Die Entsorgung oder Verwertung der vorübergehend gelagerten Abfälle hat in ermächtigten Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle zur Entsorgung oder Verwertung an Dritte abgegeben werden, muss der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.
5. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens drei Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.
6. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
7. Gegenständliche Maßnahme wird nach

Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili  
Quantità: 6,5 t/anno

fino al **31/10/2026**

con numero d'autorizzazione: **5486**

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. I recipienti fissi e mobili devono essere dislocati come indicato nella planimetria allegata alla domanda del 24.11.2021.
2. Le operazioni relative allo stoccaggio provvisorio di rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente, e comunque deve essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.
3. Allo scopo di rendere nota, durante lo stoccaggio provvisorio, la materia e la pericolosità dei rifiuti devono essere posti presso l'area di stoccaggio dei contrassegni ben visibili.
4. Lo smaltimento o recupero dei rifiuti stoccati provvisoriamente dovrà avvenire in impianti autorizzati. Prima che i rifiuti siano consegnati a terzi per lo smaltimento o recupero, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.
5. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno tre anni dall'ultima registrazione.
6. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
7. Il presente provvedimento è soggetto a



Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

8. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 3 des Landesgesetzes vom 13.10.2017, Nr. 17, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Die gegenständliche Ermächtigung ersetzt die Ermächtigung Nr. 4764 vom 23.06.2017.

suspensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso verrà revocato.

8. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio Gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 2 della legge provinciale 13.10.2017, n. 17, e successive modifiche.

La presente autorizzazione sostituisce l'autorizzazione n. 4764 vom 23.06.2017.

Amtsdirektor / Direttore d'ufficio  
Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

## Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des  
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom  
Originaldokument in elektronischer Form, das von  
der unterfertigten Verwaltung gemäß den  
geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und  
bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten  
hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von  
Dokumenten gemäß den geltenden  
Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit  
folgenden digitalen Signaturzertifikaten  
unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELOCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 28.01.2022

\*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem  
Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3  
Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar  
1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 28.01.2022 erstellte Ausfertigung

## Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto  
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal  
documento informatico originale, predisposto  
dall'Amministrazione scrivente in conformità  
alla normativa vigente e disponibile presso la  
stessa.

La stampa del presente documento soddisfa  
gli obblighi di conservazione e di esibizione  
dei documenti previsti dalla legislazione  
vigente.

Il documento informatico originale è stato  
sottoscritto con i seguenti certificati di firma  
digitale:

\*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del  
nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo  
3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n.  
39)

Copia prodotta in data 28.01.2022